

MANUEL DE L'UTILISATEUR Logiciel de collecte en ligne des initiatives citoyennes européennes

1	Présentation générale	2
2	Interface d'administration.....	4
2.1	Accès à l'interface et choix de la langue de l'interface	4
2.2	Configurer le logiciel pour votre proposition d'initiative citoyenne.....	5
2.2.1	<i>Si vous n'avez pas encore enregistré votre proposition d'initiative auprès de la Commission</i>	6
2.2.2	<i>Si vous avez déjà enregistré votre proposition d'initiative auprès de la Commission</i>	6
2.2.3	<i>Télécharger dans le logiciel le fichier provenant du registre ECI.....</i>	6
2.2.4	<i>Ajouter les versions linguistiques publiées dans le registre ECI pour votre proposition d'initiative</i>	7
2.3	Gérer votre système (options du statut système)	7
2.3.1	<i>Activation du mode en ligne (irréversible).....</i>	7
2.3.2	<i>Mode de collecte: ACTIVÉE/DÉSACTIVÉE</i>	8
2.4	Suivre et exporter les déclarations de soutien recueillies	8
2.4.1	<i>Répartition actuelle des signatures</i>	9
2.4.2	<i>Rapport par période et/ou par pays</i>	9
2.4.3	<i>Supprimer des déclarations de soutien spécifiques</i>	9
2.4.4	<i>Décrypter les données exportées</i>	10
3	Interface publique	13
3.1	Accès et choix de la langue de l'interface	13
3.2	Page d'accueil.....	13
3.3	Certificat de conformité	14
3.4	Déclaration de confidentialité.....	14
3.5	Signer une initiative	15
3.5.1	<i>Première étape: choisir le pays</i>	15
3.5.2	<i>Deuxième étape: formulaire de déclaration de soutien</i>	15
3.5.3	<i>Troisième étape: finaliser et soumettre.....</i>	15
	Annexe I: codes des pays	17
	Annexe II: codes des langues	18

1 Présentation générale

Le logiciel de collecte en ligne a été conçu à l'intention des organisateurs d'initiatives citoyennes européennes.

Élaboré par la Commission européenne, il est d'ores et déjà conforme aux exigences fonctionnelles prévues par les spécifications techniques¹, ainsi qu'à celles relatives à l'application et aux bases de données. Ce logiciel possède toutes les fonctionnalités nécessaires à la collecte en ligne des déclarations de soutien, au stockage sûr des données des signataires et à l'exportation de ces données vers les autorités nationales compétentes. Il peut être configuré facilement pour toute proposition d'initiative citoyenne, car il permet aux organisateurs de télécharger toutes les informations utiles relatives à leur initiative à partir de leur compte organisateur sur le site web de l'initiative citoyenne européenne.

Le logiciel comprend une interface publique, qui permet aux signataires de manifester leur soutien, et une interface d'administration, qui permet aux organisateurs de gérer le système.

Ces deux interfaces sont disponibles dans les 23 langues officielles de l'Union européenne.

Le logiciel peut fonctionner dans les deux modes suivants.

- **Mode hors ligne:** ce mode permet aux organisateurs/administrateurs de préparer et tester le système avant de commencer la campagne de collecte. Dans ce mode, l'interface publique est protégée par mot de passe afin que le public n'y ait pas accès.
- **Mode en ligne:** ce mode correspond à l'état du système lorsque celui-ci a été configuré. Il permet aux organisateurs de commencer la collecte des déclarations de soutien à leur proposition d'initiative citoyenne.

Par défaut, le système est en mode hors ligne. Le passage en mode en ligne est commandé par les organisateurs/administrateurs. Pour activer ce mode, l'organisateur/administrateur doit avoir achevé la configuration du système au moyen des données relatives à son initiative enregistrées dans le registre des initiatives citoyennes de la Commission européenne (ci-après dénommé «registre ECI») et avoir téléchargé le certificat de conformité délivré par l'autorité nationale compétente. Le passage en mode en ligne a pour effet de désactiver la protection par mot de passe de l'interface publique, et de permettre le commencement de la collecte des déclarations de soutien.

Important: le passage du mode hors ligne au mode en ligne est irréversible!

¹ Règlement d'exécution (UE) n° 1179/2011 de la Commission, du 17 novembre 2011, établissant des spécifications techniques pour les systèmes de collecte en ligne conformément au règlement (UE) n° 211/2011 du Parlement européen et du Conseil relatif à l'initiative citoyenne.

MODE HORS LIGNE:

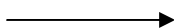
Interface d'administration

Vous permet de préparer votre système en vue de sa certification et de le configurer pour votre proposition d'initiative citoyenne. Toutes les fonctionnalités sont disponibles pour tester votre système.

Interface publique

Protégée par mot de passe afin que le public n'y ait pas accès.

IRRÉVERSIBLE



MODE EN LIGNE:

Interface d'administration

Vous ne pouvez plus modifier les données fournies concernant votre proposition d'initiative. Vous pouvez seulement ajouter de nouvelles versions linguistiques. Toutes les autres fonctionnalités sont disponibles pour gérer efficacement votre collecte de déclarations de soutien.

Interface publique

Le formulaire de déclaration de soutien est accessible au public pour permettre aux signataires d'exprimer leur soutien à votre proposition d'initiative. Ce formulaire peut toutefois être activé ou désactivé au moyen des boutons «Activer» et «Désactiver» dans la partie administration.

2 Interface d'administration

2.1 Accès à l'interface et choix de la langue de l'interface

Lorsque vous vous connectez à l'interface d'administration du système, l'écran de connexion apparaît. Le système utilise une procédure d'authentification en deux étapes: il vous demande de saisir votre nom d'utilisateur et votre mot de passe et de fournir une réponse correspondant à une chaîne de caractères hexadécimaux (illustration 1).

European Citizens' Initiative - Online Collection System

English (en)

Username

Password

Please use your private key to decrypt (offline) the sample text below and then paste the result into the result field.

Result

825575ac6d594d98489ba08d68ac8ec13863cfb4a24a910a680ec3b12e84f7
ce8151b8d263a85cfed837c3f972df6be2e64283d50b60f0b60ab53b511ca2
ebb9f9fed73ed13ec37dec1f9c14de5d10713bf4956dd0a4794b9b40c12f0
1deb9b3771441f28c5379335f0055e2ec10a88c2eb86d61131dae750a925d7
09c15f9e9f7bcd1fbb8de4ee06c58caa9feb084c8cbe38ce726331d8075687
ed674c3051e4bd2e360783aa7ac90669a9fb570e8f3806852aff901cfc9ad0
e1a25d6e0303b06059f9695e1e8438f6de5d9b6d9bf4633d7767f574b9d843

Login

Illustration 1: écran de connexion au système

Pour accéder au système, procédez comme suit:

1. Saisissez votre nom d'utilisateur
2. Saisissez votre mot de passe

Veuillez vous référer à la rubrique «Installation de l'outil de décryptage» du guide d'installation relative aux modalités de génération du nom d'utilisateur et du mot de passe.

3. Placez le curseur dans la zone de texte des caractères hexadécimaux, puis faites un clic droit et sélectionnez *Tout sélectionner*, faites encore un clic droit et sélectionnez *Copier*.
4. Ouvrez l'outil de décryptage et collez, en faisant un clic droit et en sélectionnant *Coller*, la chaîne de caractères copiée à décrypter.
5. Copiez le résultat du décryptage, en faisant un clic droit et en sélectionnant *Copier*, et retournez à la page de connexion au système. Placez le curseur dans le champ Résultat et collez le résultat copié dans ce champ.
6. Cliquez sur le bouton *Connexion*.

7. Si la connexion réussit, le système affiche la page d'accueil de l'interface d'administration (illustration 2 ci-dessous).
8. Si elle échoue, le système affiche un message en ce sens. Dans ce cas, vous devez répéter les étapes 1 à 6 pour essayer à nouveau de vous connecter.

Par défaut, le système est en **mode hors ligne**. Dans ce mode, l'interface publique est protégée par un mot de passe afin que le public n'y ait pas accès. Ce mode permet donc de préparer votre système afin qu'il soit certifié avant de commencer la collecte. Une fois le système configuré et certifié, vous pouvez lancer officiellement la collecte des déclarations de soutien au moyen de l'interface publique. Pour ce faire, vous devez activer le mode en ligne, au moyen de l'option *Statut système* du menu. Pour en savoir plus, veuillez consulter le point 2.3.1.

Le formulaire de déclaration de soutien de l'interface publique est également désactivé par défaut («Collecte DÉSACTIVÉE»). Pour en savoir plus sur l'activation/la désactivation du formulaire, veuillez consulter le point 2.3.2.

Un menu déroulant situé dans le coin supérieur droit de la page permet de modifier à tout moment la langue de l'interface.



Illustration 2: page d'accueil de l'interface d'administration

2.2 Configurer le logiciel pour votre proposition d'initiative citoyenne

Pour configurer le système, vous devez utiliser l'option *Configuration de l'initiative* du menu. Elle vous permettra d'ajouter des informations sur votre proposition d'initiative citoyenne.

2.2.1 Si vous n'avez pas encore enregistré votre proposition d'initiative auprès de la Commission

Si vous préparez votre système de collecte en ligne et comptez le faire certifier avant de faire enregistrer votre proposition d'initiative citoyenne dans le registre ECI, vous devez saisir les informations relatives à votre proposition d'initiative au moyen du bouton *Saisir/modifier les informations manuellement*.

Vous n'êtes pas tenu de compléter directement toutes les informations. Vous devrez toutefois indiquer l'intitulé exact de votre initiative avant de demander la certification de votre système auprès de l'autorité nationale compétente. Cet intitulé devrait être rigoureusement identique à celui que vous comptez enregistrer dans le registre ECI. Veuillez également indiquer la langue dans laquelle l'initiative sera enregistrée.

Remarque: la possibilité de saisir manuellement des données n'existe que dans le mode hors ligne.

2.2.2 Si vous avez déjà enregistré votre proposition d'initiative auprès de la Commission

Dans ce cas, vous pouvez télécharger dans le système le fichier XML contenant les informations relatives à votre proposition d'initiative, qui sera disponible dans votre compte organisateur dans le registre ECI dès que l'enregistrement de votre proposition aura été confirmée par la Commission européenne. Veuillez consulter le point 2.2.3 pour les instructions relatives au téléchargement du fichier.

Veuillez noter que vous ne pourrez activer le mode en ligne qu'après avoir téléchargé le fichier XML dans le logiciel: cela permet de garantir que les données utilisées dans votre système de collecte en ligne correspondent exactement aux informations enregistrées dans le registre ECI.

2.2.3 Télécharger dans le logiciel le fichier provenant du registre ECI

Pour télécharger dans le logiciel le fichier XML contenant les informations relatives à votre proposition d'initiative, vous devez:

1. Aller dans votre compte organisateur dans le registre ECI.
2. Télécharger le fichier disponible dans le menu *Gérer votre initiative* (option *Mettre en place votre système de collecte en ligne*) et le sauvegarder sur votre disque local.
3. Accéder à la page *Configuration de l'initiative* de l'interface d'administration, cliquer sur le bouton *Télécharger le fichier* (vous devez d'abord être connecté).
4. Cliquer sur le bouton *Parcourir* pour localiser le fichier sur votre ordinateur et cliquer sur le bouton *Ouvrir*. Cliquer sur le bouton *Télécharger*.

Veuillez noter que lorsque vous activez le mode en ligne, les données relatives à votre proposition d'initiative ne peuvent plus être modifiées. Vous ne pourrez alors qu'ajouter de nouvelles versions

linguistiques de votre proposition d'initiative en téléchargeant le fichier XML ci-dessus (voir le point 2.2.4).

2.2.4 Ajouter les versions linguistiques publiées dans le registre ECI pour votre proposition d'initiative

Pour ajouter les versions linguistiques que vous avez fournies et qui ont été publiées dans le registre ECI, vous devez télécharger de nouveau dans votre compte organisateur le fichier contenant les informations relatives à votre proposition d'initiative, et télécharger ce nouveau fichier dans le logiciel, comme décrit ci-dessus. Ce fichier contient toutes les versions linguistiques publiées pour votre proposition d'initiative au moment de son téléchargement, y compris la langue d'enregistrement.

C'est pourquoi vous pouvez répéter l'opération chaque fois qu'une ou plusieurs versions linguistiques sont ajoutées au registre ECI.

Veuillez noter que vous ne devez pas arrêter la collecte dans l'interface publique pour télécharger un nouveau fichier pour votre proposition d'initiative.

En bref:

- En mode hors ligne (qui vous permet de tester le système), vous pouvez soit saisir des données manuellement, soit télécharger le fichier que vous trouverez dans votre compte organisateur si vous avez déjà enregistré votre proposition d'initiative auprès de la Commission.
- Pour activer le mode en ligne et lorsque vous êtes dans ce mode (dans lequel la collecte des déclarations de soutien est en cours), vous ne pouvez télécharger que le fichier disponible dans votre compte organisateur.
- Vous devrez télécharger ce fichier à partir de votre compte et le télécharger dans votre système chaque fois qu'une nouvelle version linguistique de votre initiative est publiée dans le registre ECI, afin que cette version soit ajoutée à votre système.

2.3 Gérer votre système (options du statut système)

Cette rubrique porte sur l'option *Statut système* du menu.

2.3.1 Activation du mode en ligne (irréversible)

Lorsque votre système est prêt et a été certifié par l'autorité nationale compétente et que l'enregistrement de votre proposition d'initiative citoyenne a été confirmé par la Commission, vous pouvez activer le mode en ligne afin de commencer la collecte des déclarations de soutien des signataires.

Pour ce faire, vous devez d'abord:

- achever la configuration de l'initiative dans le système en téléchargeant le fichier que vous aurez préalablement téléchargé à partir de votre compte organisateur dans le registre ECI (vous ne pouvez pas activer le mode en ligne si vous avez saisi des données manuellement);
- télécharger, en passant par l'option *Statut système* du menu, le certificat de conformité de votre système que vous aurez reçu de l'autorité compétente.

Ensuite, dans *Statut système*, vous pouvez cocher la case *Activer le mode en ligne* et cliquer sur *Continuer*.

Veuillez noter que l'activation du mode en ligne est IRRÉVERSIBLE et qu'elle implique:

- que les informations relatives à votre initiative, y compris les différentes versions linguistiques, seront considérées comme définitives et que vous ne pourrez plus les modifier. Vous pourrez toutefois modifier la configuration de votre initiative lors de l'ajout de nouvelles versions linguistiques dans le registre ECI;
- que toutes les signatures enregistrées à titre de test en mode hors ligne seront effacées.

En outre, par défaut, le système activera automatiquement le formulaire de déclaration de soutien dans l'interface publique, même s'il est désactivé à ce moment. Voir la rubrique ci-dessous pour plus d'informations.

2.3.2 Mode de collecte: ACTIVÉE/DÉSACTIVÉE

Tant en mode hors ligne qu'en mode en ligne, vous pouvez choisir d'activer ou de désactiver le formulaire de déclaration de soutien dans l'interface publique. Vous pouvez ainsi autoriser ou empêcher la présentation de déclarations de soutien dans l'interface publique.

Lorsque la collecte est DÉSACTIVÉE, la page d'accueil de l'interface publique est encore accessible, mais pas le formulaire lui-même (le bouton *Soutenir* donnant accès au formulaire n'est pas disponible).

Lorsque le système est hors ligne, le grand public n'y a pas accès, mais vous pouvez activer le formulaire de déclaration de soutien afin de tester la collecte.

Vous pouvez activer ou désactiver le formulaire à tout moment. Cela n'a aucune influence sur les déclarations de soutien déjà recueillies.

Pour changer le mode de collecte, sélectionnez ACTIVER ou DÉSACTIVER en cochant la case correspondante sur la page *Statut système* et cliquez sur *OK*.

Veuillez noter que, par défaut, la collecte est DÉSACTIVÉE dans le mode hors ligne et ACTIVÉE en mode en ligne.

2.4 Suivre et exporter les déclarations de soutien recueillies

Cette page vous permet de suivre la collecte des déclarations de soutien présentées au moyen de l'interface publique et d'exporter les données correspondantes.

Elle est disponible dans les deux modes: hors ligne et en ligne.

Les données sont cryptées dans le système. Lorsqu'elles auront été exportées, vous devrez les décrypter au moyen de l'outil hors ligne pour pouvoir les analyser. Veuillez consulter le point 2.4.4 pour en savoir plus sur la manière de décrypter les données exportées.

2.4.1 Répartition actuelle des signatures

La première partie de la page intitulée *Répartition actuelle des signatures* affiche la répartition totale des signatures, classées en fonction du pays des signataires.

Vous pouvez exporter à tout moment toutes les déclarations de soutien recueillies, au moyen du bouton *Tout exporter*.

Une fois l'exportation achevée, le fichier d'exportation sera disponible dans le système de fichiers que vous avez indiqué lorsque vous avez initialisé le système (voir le guide d'installation). Les fichiers exportés seront automatiquement classés par pays et, pour chacun de ceux-ci, par version linguistique de l'initiative sélectionnée par le signataire. Les noms de dossier sont basés sur les codes des pays et des langues que vous trouverez respectivement dans les **annexes I et II**.

À la fin de la collecte et si vous avez atteint le nombre de signataires requis, vous devrez envoyer les déclarations de soutien concernées exportées à l'autorité compétente de chacun des États membres pour vérification.

2.4.2 Rapport par période et/ou par pays

La deuxième partie de cette page vous permet de rechercher les déclarations de soutien en fonction du pays et/ou de la date de présentation. Vous pouvez sélectionner une période en complétant les deux premiers champs et/ou sélectionner un pays au moyen du menu déroulant. Lancer la recherche en cliquant sur le bouton *Compter*.

Vous pouvez ensuite exporter les déclarations de soutien correspondantes, en cliquant sur le bouton *Exporter* qui apparaît lorsque le système a terminé la recherche.

2.4.3 Supprimer des déclarations de soutien spécifiques

La troisième partie de la page vous permet de sélectionner une ou plusieurs déclarations de soutien, à l'aide de l'identifiant de signature, afin de la/les supprimer en cliquant sur le bouton *Supprimer*. Vous pouvez indiquer la date de signature en plus de l'identifiant de signature, mais cela n'est pas obligatoire.

Un rapport indiquera pour chaque déclaration de soutien si sa suppression a réussi ou non.

Lorsqu'un signataire a présenté sa déclaration de soutien avec succès au moyen de l'interface publique, l'identifiant de signature de sa déclaration lui est communiqué.

Vous pouvez aussi trouver, dans le fichier XML, l'identifiant de signature correspondant à chaque déclaration de soutien après exportation et décryptage.

2.4.4 Décrypter les données exportées

- ✧ Démarrez l'outil de décryptage au moyen du mot de passe introduit lors de la phase d'initialisation conformément aux instructions du guide d'installation. Cliquez sur le bouton *Décrypter* situé à côté de *Décrypter les données exportées* (illustration 3).



Illustration 3: outil de décryptage hors ligne
La fenêtre suivante s'ouvre:

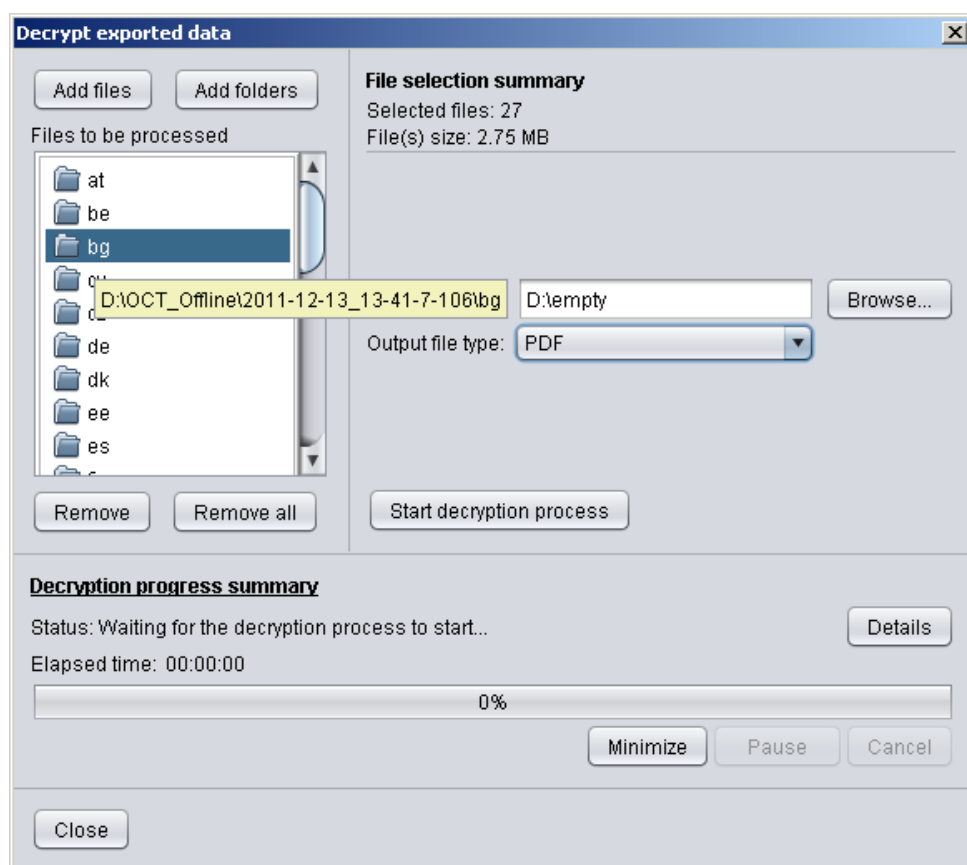


Illustration 4: parcourir et sélectionner les dossiers ou fichiers à décrypter.

- ✎ Ajoutez les fichiers ou dossiers à décrypter

En haut à gauche se trouvent les boutons *Ajouter fichiers* / *Ajouter dossiers*.

Le système permet de faire une sélection multiple de fichiers XML. Dans le cas des dossiers, seuls des dossiers peuvent être sélectionnés (sélection multiple). Le chemin complet vers le fichier ou le dossier s'affiche lorsque l'on passe avec la souris sur un élément de la liste des fichiers sélectionnés.

Les fichiers ou dossiers peuvent être supprimés de deux façons: au moyen du bouton *Tout supprimer*, qui efface toute la sélection, ou du bouton *Supprimer*, qui efface les entrées de manière individuelle. Pour supprimer plusieurs fichiers ou dossiers en même temps, appuyez sur la touche Contrôle tout en cliquant sur les éléments à supprimer. Une fois la sélection effectuée, cliquez sur le bouton *Supprimer* ou faites un clic droit et sélectionnez *Supprimer* dans le menu qui apparaît. Ces deux actions supprimeront les fichiers ou dossiers sélectionnés.

En haut à droite se trouve le Résumé de la sélection de fichiers, qui donne un aperçu de tous les fichiers qui vont être traités. Cette fonction est particulièrement utile lorsque des dossiers sont sélectionnés. Le résumé indique le nombre total de fichiers XML détectés dans tous les dossiers, sous-dossiers et fichiers de la sélection, ainsi que leur taille totale.

- ✎ Choisissez le fichier de sortie.

Cliquez sur le bouton *Parcourir* situé à côté de *Dossier de sortie*, puis sélectionnez le dossier dans lequel vous voulez insérer les fichiers décryptés.

- ✎ Choisissez le format du fichier de sortie: XML ou PDF

- ✎ Cliquez sur *Démarrer le processus de décryptage* pour lancer le décryptage des fichiers XML.

Une fois le décryptage lancé, la partie supérieure devient inaccessible. Le *Résumé de l'avancement du décryptage* indique la progression du décryptage et le temps écoulé. Une fois le décryptage lancé, vous pouvez *réduire* la fenêtre, *suspendre* ou *annuler* le décryptage, ou afficher des informations supplémentaires sur cette action en cliquant sur le bouton *Détails*.

Le bouton *Pause* suspend le décryptage une fois que le fichier en cours a été traité. Il pourra donc s'écouler quelque temps avant l'arrêt du décryptage.

L'annulation du décryptage interrompt immédiatement la procédure, ainsi que la création des fichiers de sortie.

Pour voir des informations sur le décryptage, appuyez sur le bouton *Détails*. Une fenêtre s'ouvre (illustration 5): vous voyez surligné en noir le nombre total de fichiers traités, en vert le nombre de fichiers dont le traitement a abouti et en rouge le nombre de fichiers dont le traitement a échoué.

Decryption files details			
Overall progress			
Processed files: 9776			
Successful: 27			
Failed: 9749			
File name	Exec time ...	Success	Additional message
D:\OCT_Offline\2011-12-13_13-41-7-106\plen\001_pl_...	11.77	true	Decrypted data: 192
D:\OCT_Offline\2011-12-13_13-41-7-106\pten\001_pt_...	5.35	true	Decrypted data: 90
D:\OCT_Offline\2011-12-13_13-41-7-106\selen\001_se...	6.81	true	Decrypted data: 114
D:\OCT_Offline\2011-12-13_13-41-7-106\roten\001_ro...	11.07	true	Decrypted data: 180
D:\OCT_Offline\2011-12-13_13-41-7-106\sihen\001_si_...	4.64	true	Decrypted data: 78
D:\OCT_Offline\001_cy_en_ad856986-aa9e-4ed1-88eb...	0.03	false	Unable to decode field name: group.property.k...
D:\Idea_Argus\argus4.0exploded\scripts\text-3.3.1\exa...	0.02	false	Exception while unmarshalling data!
D:\Idea_Argus\argus4.0exploded\scripts\text-3.3.1\exa...	0.02	false	Exception while unmarshalling data!
D:\Idea_Argus\argus4.0exploded\scripts\text-3.3.1\exa...	0.02	false	Exception while unmarshalling data!

Illustration 5: état d'avancement du décryptage et statistiques

Lorsqu'un fichier est traité, une ligne s'ajoute au tableau. Elle indique le nom du fichier, la durée de traitement, l'issue du traitement (true/false). Ces informations sont complétées par un message (illustration 5).

3 Interface publique

3.1 Accès et choix de la langue de l'interface

En **mode hors ligne**, l'interface publique est protégée par un mot de passe afin que le public n'y ait pas accès. Pour vous connecter, vous devez procéder de la même manière que pour accéder à l'interface administration (voir point 2.1).

En **mode en ligne**, l'interface est accessible au public et n'est plus protégée par un mot de passe. Le public pourra accéder à la page d'accueil *via* un lien sur votre site web.

Un menu déroulant situé dans la partie supérieure droite de la page permet au public de modifier à tout moment la langue de l'interface.

3.2 Page d'accueil

La page d'accueil constitue le point de départ de la procédure de soutien à une initiative. Il est possible d'y retourner à tout moment en utilisant le bouton *Accueil* situé dans la partie supérieure gauche de la page.

La page d'accueil donne toutes les informations concernant votre proposition d'initiative citoyenne: elle indique les données fournies dans la *Configuration de l'initiative*, dans l'interface administration, ainsi que les différentes versions linguistiques de l'initiative.



Title of the proposed citizens' initiative Online Collection System

[Home](#) [View conformity certificate](#) [View privacy statement](#) English (en)

Proposed European Citizens' Initiative:
Title of the proposed citizens' initiative

Subject matter:	Subject matter	Subject matter	Subject matter	Subject matter	Subject matter
Main objectives:	Main objectives	Main objectives	Main objectives	Main objectives	
	Main objectives	Main objectives	Main objectives		

Information on this proposed initiative is available in the following languages:

European Commission registration number:

Date of registration:

Web address of this proposed initiative on the European Commission register:

Names of organisers:

Names of contact persons:

E-mail addresses of contact persons:

To support a European Citizens' Initiative, you must be an EU citizen (national of an EU member state) and be old enough to vote in European Parliament elections (18 except Austria where the voting age is 16).
For more information on the rules and conditions for the European Citizens' Initiative: <http://ec.europa.eu/citizens-initiative>

Support »

Illustration 6: page d'accueil de l'interface publique

Le bouton *Soutenir* situé dans la partie supérieure droite de la page permet aux citoyens de démarrer la procédure de soutien à votre proposition d'initiative.

3.3 *Certificat de conformité*

Un bouton situé en haut de chaque page de l'interface publique permet aux citoyens d'afficher le certificat de conformité du système de collecte en ligne qui a été téléchargé *via* l'interface administration (non obligatoire en mode hors ligne).

3.4 *Déclaration de confidentialité*

Un bouton situé en haut de chaque page de l'interface publique permet aux citoyens d'afficher la déclaration de confidentialité relative aux données personnelles des signataires. La déclaration de confidentialité fait partie du formulaire officiel de soutien à une initiative citoyenne européenne.

3.5 Signer une initiative

3.5.1 Première étape: choisir le pays

En cliquant sur le bouton *Soutenir*, le signataire accède au formulaire de déclaration de soutien. Il doit tout d'abord choisir l'État membre dont il provient.

Il peut s'agir de son pays de résidence ou du pays dont il est ressortissant. Plusieurs liens renvoyant au site web de l'initiative citoyenne européenne donnent des informations supplémentaires sur les modalités et les conditions applicables à la signature d'une initiative citoyenne.

Une fois ce choix effectué, le système informe le signataire des conditions qu'ils doit remplir pour pouvoir signer, celles-ci dépendant du pays choisi:

- être résident permanent de ce pays;

ou

- être résident permanent ou ressortissant de ce pays;

ou

- être résident permanent ou ressortissant de ce pays (ou ressortissant vivant à l'étranger, pour autant qu'il ait informé les autorités nationales de son lieu de résidence);

ou

- posséder le ou l'un des documents d'identification personnels/numéros de documents d'identification personnels exigés par ce pays. Dans ce cas, des champs supplémentaires s'affichent afin de permettre au signataire de sélectionner le document correspondant et d'indiquer son numéro.

Il est possible de changer l'État membre choisi en utilisant le bouton *Modifier* situé à côté du pays sélectionné.

Dans tous les cas, le signataire ne peut signer une proposition d'initiative qu'une seule fois. Le système ne permet pas de reproduire les déclarations de soutien.

3.5.2 Deuxième étape: formulaire de déclaration de soutien

Une fois le pays choisi, le formulaire à remplir s'affiche sur la même page. Chaque formulaire est adapté aux données exigées par l'État membre choisi.

3.5.3 Troisième étape: finaliser et soumettre

Une fois le formulaire rempli, le signataire doit confirmer que les informations fournies sont exactes et qu'il n'a pas déjà apporté son soutien à la proposition d'initiative citoyenne. Il doit également confirmer avoir lu la déclaration de confidentialité.

Pour finaliser la procédure, le signataire doit introduire les caractères affichés dans l'image de vérification («captcha»).

Il doit ensuite cliquer sur *Soumettre* pour finaliser la présentation de la déclaration de soutien. À tout moment de la procédure, il peut retourner à la page précédente en cliquant sur le bouton *Retour* situé en bas de la page. Attention: dans ce cas, toutes les données introduites seront supprimées!

Si aucune erreur n'est survenue, le système signale au signataire que le formulaire a bien été soumis. Outre cette notification, la date et l'identifiant de la signature apparaissent sur la dernière page. Enfin, le signataire peut cliquer sur le lien correspondant pour retourner sur le site web des organisateurs, qui s'affichera dans la version linguistique choisie pour l'initiative.

Annexe I: codes des pays

Nom usuel dans la/les langue(s) d'origine (nom géographique)	Nom usuel en français (nom géographique)	Code du pays
Belgique/België	Belgique	BE
България	Bulgarie	BG
Česká republika	République tchèque	CZ
Danmark	Danemark	DK
Deutschland	Allemagne	DE
Eesti	Estonie	EE
Éire/Ireland	Irlande	IE
Ελλάδα	Grèce	EL
España	Espagne	ES
France	France	FR
Italia	Italie	IT
Κύπρος	Chypre	CY
Latvija	Lettonie	LV
Lietuva	Lituanie	LT
Luxembourg	Luxembourg	LU
Magyarország	Hongrie	HU
Malta	Malte	MT
Nederland	Pays-Bas	NL
Österreich	Autriche	AT
Polska	Pologne	PL
Portugal	Portugal	PT
România	Roumanie	RO
Slovenija	Slovénie	SI
Slovensko	Slovaquie	SK
Suomi/Finland	Finlande	FI
Sverige	Suède	SE
United Kingdom	Royaume-Uni	UK

Annexe II: codes des langues

Langue d'origine	Français	Code ISO
български	Bulgare	bg
español	Espagnol	es
čeština	Tchèque	cs
dansk	Danois	da
Deutsch	Allemand	de
eesti keel	Estonien	et
ελληνικά	Grec	el
English	Anglais	en
français	Français	fr
Gaeilge	Irlandais	ga
italiano	Italien	it
latviešu valoda	Letton	lv
lietuvių kalba	Lituanien	lt
magyar	Hongrois	hu
Malti	Maltais	mt
Nederlands	Néerlandais	nl
polski	Polonais	pl
português	Portugais	pt
română	Roumain	ro
slovenčina (slovenský jazyk)	Slovaque	sk
slovenščina (slovenski jezik)	Slovène	sl
suomi	Finnois	fi
svenska	Suédois	sv